

Triumph Escape HD

Item#: 500-30217



Instruction Booklet
Livret d'instructions

TRIUMPH
escapeTM
HD

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Introduction

Thank you for your purchase of a Triumph Escape HD Rollator. Please ensure that all users review the instructions carefully prior to use and are familiar with safety and operating instructions. Before assembling and using your new Triumph Escape HD Rollator, please check that no damage to the frame or parts has occurred during shipping.

Merci d'avoir acheté un déambulateur Triumph Escape HD. Veuillez vous assurer que tous les utilisateurs lisent attentivement les instructions avant utilisation et connaissent les consignes de sécurité et d'utilisation. Avant l'assemblage et l'utilisation de votre nouveau Triumph Escape HD, assurez-vous que le cadre et les pièces n'ont pas été endommagés pendant le transport.

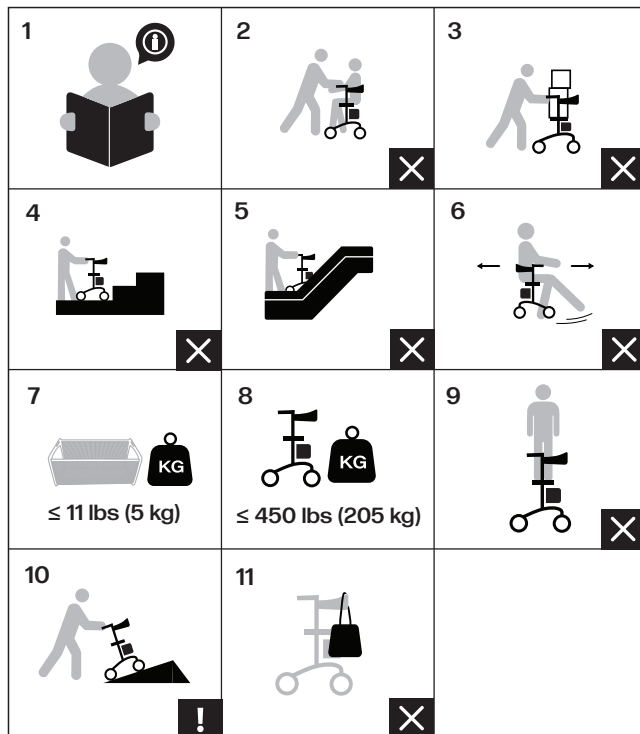
Components / Composants



1. Handgrip / Poignée de main
2. Brake handle / Poignée de frein
3. Height adjustment lever / Levier de réglage de la hauteur
4. Backstrap / Sangle arrière
5. Seat / Siège
6. Shopping bag hook / Crochet pour sac à provisions
7. Front wheel / Roue avant
8. Brake adjustment screw / Vis de réglage du frein
9. Rear wheel / Roue arrière
10. Frame lock / Levier de blocage du cadre
11. Curb climber / Grimpeur de trottoir

WEIGHT CAPACITY / POIDS SUPPORTÉ :
450 LBS (205 KG)

For your safety / Pour votre sécurité



1. Read the instructions / Lisez les instructions
2. Do not use as a rollator when someone is sitting on the seat / Ne pas utiliser comme déambulateur lorsqu'une personne est assise sur le siège
3. Do not use the rollator to carry heavy objects / Ne pas utiliser le déambulateur pour transporter des objets lourds.
4. Do not use on stairs / Ne pas utiliser dans les escaliers.
5. Do not use on escalators / Ne pas utiliser dans les escaliers mécaniques.
6. Do not foot propel / Ne pas se propulser avec les pieds.
7. The weight capacity of the shopping bag is 11 lbs (5 kg) / La capacité de charge du sac à provisions est de 11 lbs (5kg)
8. The weight capacity of the rollator is 450 lbs (205 kg) / La capacité de charge du déambulateur est de 450 lbs (205 kg)
9. Do not stand on seat / Ne pas monter sur le siège
10. Exercise caution when walking on sloped surfaces / Marchez prudemment sur les surfaces inclinées
11. Do not hang objects from the back rest / Ne pas accrocher d'objets au dossier

For your safety / Pour votre sécurité

Please read these important tips to ensure your safety and get the most out of your rollator. / Veuillez lire ces conseils importants pour assurer votre sécurité et tirer le meilleur parti de votre déambulateur.

When using your rollator / Lorsque vous utilisez votre déambulateur

1. When using the rollator, ensure the rollator is fully opened with the seat locked in place. / Lorsque vous utilisez le déambulateur, veillez à ce qu'il soit complètement ouvert, et que le siège soit bloqué.
2. Test the brakes before operating the rollator. When wheels are locked (see manual for locking and releasing), the wheels should not rotate. If they do, please return to dealer for adjustment. / Testez les freins avant d'utiliser le déambulateur. Lorsque les roues sont bloquées (voir consignes de blocage et de déblocage), elles ne devraient pas tourner. Si elles tournent, veuillez faire ajuster le déambulateur par le revendeur.
3. Always lock the brakes before sitting. Do not use the seat when the rollator is on an incline or uneven ground. Test for stability before applying weight to hand grips. / Serrez toujours les freins avant de vous asseoir. Ne vous asseyez pas lorsque le déambulateur est sur une pente ou un sol inégal. Vérifiez la stabilité avant de prendre appui sur les poignées.
4. Always confirm that the handgrips are at equal height, and brake handle height adjustment levers are in the closed position. / Vérifiez toujours que deux poignées sont à la même hauteur et que les leviers de réglage de la hauteur de la poignée de frein sont en position fermée.

Care and maintenance / Entretien et maintenance

1. Regularly check any screws and moving parts on your rollator and tighten as needed. / Vérifiez régulièrement toutes les vis et pièces mobiles de votre déambulateur et reserrez-les au besoin.
2. Do not expose your rollator to temperatures above 40°C (104°F) for extended periods as parts can overheat and burn the user. / N'exposez pas votre déambulateur à des températures supérieures à 40°C (104°F) pendant des périodes prolongées car les pièces pourraient surchauffer et brûler l'utilisateur.
3. Replace wheels and other parts when significantly worn or damaged. / Remplacez les roues et autres pièces lorsqu'elles sont visiblement usées ou endommagées.

Avoid improper use / Évitez toute mauvaise utilisation

1. Do not use on stairs or escalators. / N'utilisez pas le déambulateur dans les escaliers ou les escaliers mécaniques.
2. Never use the rollator in a moving vehicle. / N'utilisez jamais le déambulateur dans un véhicule en mouvement.
3. Use bag only for transport of objects and do not overload. (maximum weight: 5 kg (11 lbs)). / Utilisez le sac uniquement pour le transport d'objets et ne le surchargez pas. (poids maximum : 5 kg (11 lbs)).

Serial Number Label Étiquette de numéro de série

Product label / Étiquette du produit

Label can be found on the
frame
L'étiquette se trouve sur le
cadre



Item / Art. # 500-30217	MAX 450 lb 205 kg	MAX 11 lb 5 kg		 31" 36" 21" 27.95"		
	TRIUMPH escape[™] HD		Triumph Escape HD Rollator Low		MFG Date: YYMMDD	
	Triumph Mobility, Inc. 151 Bentley Ave., Unit 4 Nepean, ON K2E 6T7 triumphmobility.com		Item / Art. # 500-30217		 1 80008 00055 1	
		Made in Malaysia		 30217-10000		

	Max user weight <i>Poids maximum de l'utilisateur</i>		Manufacturer address <i>Adresse du fabricant</i>
	Max basket contents weight <i>Poids maximum du contenu du sac à provisions</i>	Item / Art.	Item number <i>Numéro d'article</i>
	Read instructions carefully <i>Lisez attentivement les instructions</i>	MFG Date	Manufacturer date <i>Date de fabrication</i>
	Indoor / outdoor use <i>Utilisation intérieure et extérieure</i>	 700200010000	Serial number <i>Numéro de série</i>
		 1 80008 00052 0	UPC code Code CUP

Assembly Instructions Instructions de montage

Unfolding the rollator Ouverture du déambulateur

Pull the red knob below the seat to release the frame lock. Pull/push handles apart, and push down on the seat.

Tirez le bouton rouge sous le siège pour ouvrir le verrouillage du cadre. Écartez les poignées en tirant/poussant, puis appuyez sur le siège.



Installing the backstrap Installation du dossier souple

The backstrap is height and angle adjustable.

La sangle arrière est réglable en hauteur et en angle.



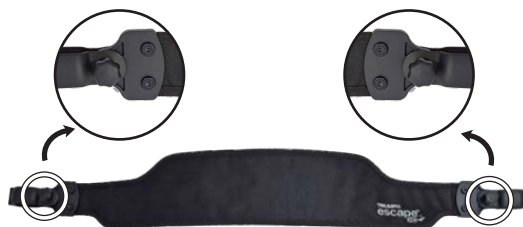
Installing the backstrap Installation du dossier souple

Loosen the knob to open backstrap clamp

Desserer le bouton pour ouvrir la pince de la sangle arrière

Set the desired height and angle of the backstrap

Régler la hauteur et l'angle souhaités de la sangle dorsale.



Set the desired height and angle of the backstrap either above or below the brake cable and tighten the knob.

Régler la hauteur et l'angle souhaités de la sangle dorsale, soit au-dessus, soit en dessous du câble de frein, puis serrez le bouton.



Note: Backrest clamp must be removed to adjust backstrap above or below the brake cable.

Remarque : La pince du dossier doit être retirée pour ajuster la sangle arrière au-dessus ou au-dessous du câble de frein.

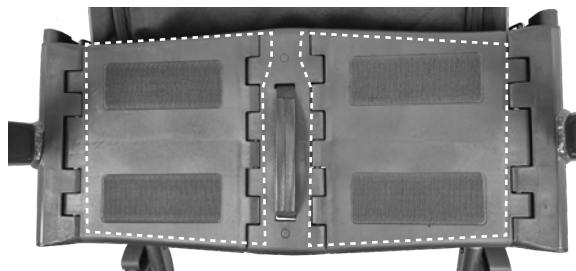
Installing the seat cushions Installation des coussins de siège

Align the front edge of the seat cushion with the front edge of the seat.

Alignez le bord avant du coussin de siège avec le bord avant du siège.

Position the left straight edge along the left side of the seat (or the right straight edge along the right side of the seat).

Alignez le bord rectiligne gauche avec le côté gauche du siège (ou le bord rectiligne droit avec le côté droit du siège).



Installing the shopping bag Installation du sac de magasinage



1. Attach the top hooks

Hang the two top hooks of the shopping bag onto the designated bag hooks located under the seat frame.

Fixer les crochets supérieurs

Accrochez les deux crochets supérieurs du sac sur les crochets prévus à cet effet sous le cadre du siège.

2. Secure the bottom straps

Wrap the Velcro straps around the lower frame tube and fasten them through the loops to ensure the bag is securely attached.

Fixer les sangles inférieures

Enroulez les sangles Velcro autour du tube inférieur du cadre et attachez-les dans les boucles pour bien sécuriser le sac.

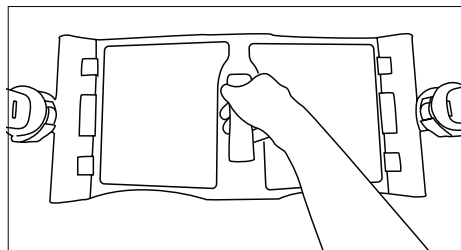
Operating your rollator

Utilisation de votre déambulateur

To fold the rollator Pour plier le déambulateur

To fold rollator, pull up on the handle strap located in the centre of the seat.

Pour plier le déambulateur tirez sur la sangle de la poignée située aux centre du siège.



Frame Lock (ON/OFF) Verrouillage de trame (ON / OFF)

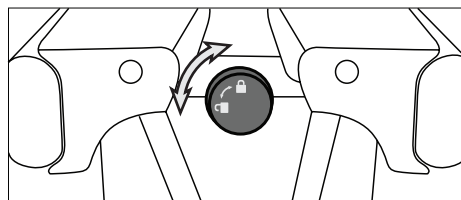
To disable the frame lock feature Pour désactiver la fonction de verrouillage du cadre:

Rotate the red knob 90degrees. This will deactivate the frame lock.

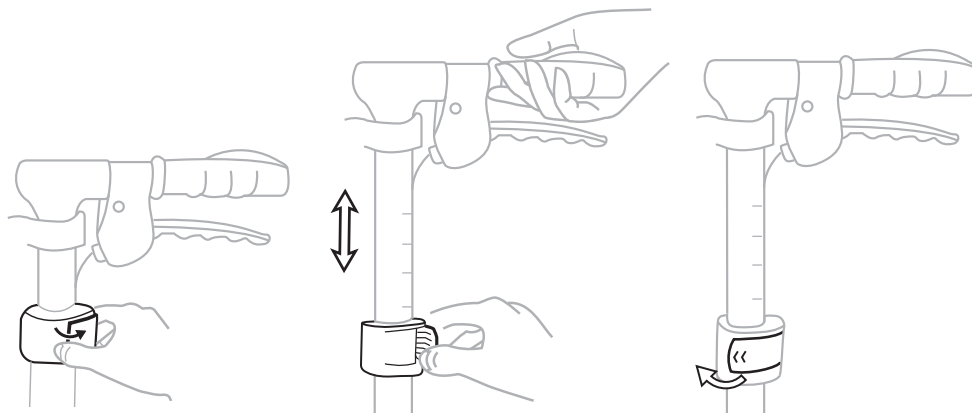
The rollator will still fold normally, but will not lock in the folded position. To re-enable the frame lock feature, rotate the knob 90 degrees.

Tournez le bouton rouge de 90 degrés. Cela désactivera le verrouillage du cadre.

Le déambulateur pourra toujours se plier normalement, mais ne se verrouillera pas en position pliée. Pour réactiver la fonction de verrouillage du cadre, tournez à nouveau le bouton de 90 degrés.



Adjust handle height Ajustement de la hauteur



How to use brakes Utilisation des freins

To lock the brake Pour verrouiller le frein

Lock the brake by pushing down on the handle. The handle will lock into a downward position when properly engaged.

Verrouillez le frein en appuyant sur la poignée. La poignée se verrouillera en position basse lorsqu'elle est correctement engagée.



Always lock the brakes before sitting
Bloquez toujours les freins avant de vous asseoir

How to use brakes Utilisation des freins

To release the brake Pour désengager le frein

Release the brake by pulling up on the handle.

Relâchez le frein en tirant la poignée vers le haut.



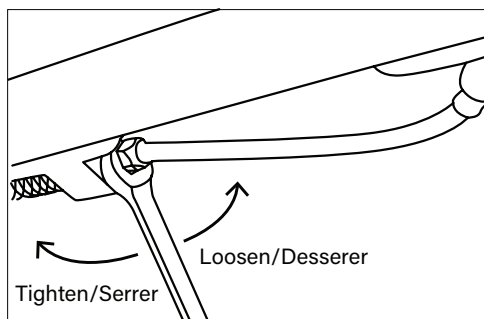
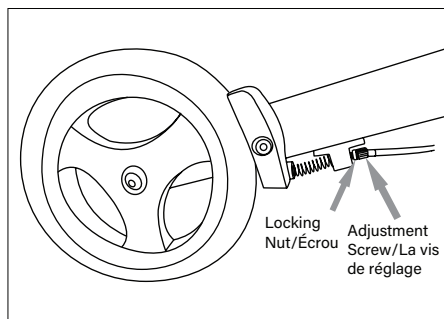
Brake for speed Freiner pour la vitesse

Control speed by squeezing the handle.

Contrôlez la vitesse en pressant la poignée



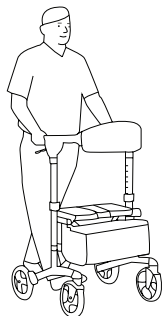
Adjustment of brakes / Ajustement des freins



If the brake is too loose, loosen the locking nut, and turn the adjustment screw counter-clockwise. If the brake is too tight, loosen the locking nut, and turn the adjustment screw clockwise.

Si le frein est trop lâche, desserrez l'écrou de blocage et tournez la vis de réglage dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Si le frein est trop serré, desserrez l'écrou de blocage et tournez la vis dans le sens inverse.

Walking with the rollator / Marcher avec le déambulateur



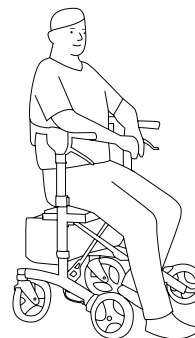
Stand up as straight as possible, and walk with the rollator close to your body. Keep your feet centred. Do not push the rollator away from your body, as this will cause you to bend your back, and could cause a fall.

Levez-vous aussi droit que possible, et de marcher avec déambulateur proche à votre corps. Garder vos pieds centrés. Ne poussez pas le déambulateur loin de votre corps, car cela va vous amener à courber le dos, et pourrait causer une chute.

To sit on the rollator / Pour s'asseoir sur le déambulateur

To sit on the rollator, ensure that the brakes are in the LOCKED position, and the rollator does not move. Using the handles for stability, carefully turn around. Gently back up until the back of your legs are touching the edge of the seat, and sit down. Ensure both feet make contact with the ground while seated.

Pour vous asseoir sur le déambulateur, assurez-vous que les freins sont en position « BLOQUÉ » et que le déambulateur ne bouge pas. En vous aidant des poignées, tournez-vous prudemment. Reculez doucement jusqu'à ce que l'arrière de vos jambes touche le rebord du siège, et asseyez-vous. Veillez à ce que vos deux pieds touchent le sol lorsque vous êtes assis.

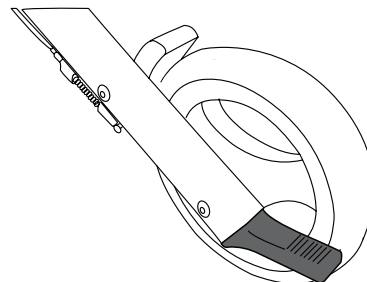


**DO NOT STOP ON SLOPED SURFACES!
NE VOUS ARRÊTEZ PAS SUR DES PENTES!**

To use the curb climber / Pour utiliser le monte-trottoir

Use the curb climber to overcome obstacles such as curbs and thresholds. To use the curb climber, keep both hands on the handles, and place foot onto the curb climber to lift the front wheels of the rollator.

Utilisez le monte-trottoir pour surmonter les obstacles comme les bords de trottoirs et les seuils. Pour utiliser le monte-trottoir, garder les deux mains sur les poignées, et placer le pied sur le monte-trottoir pour soulever les roues avant du déambulateur.



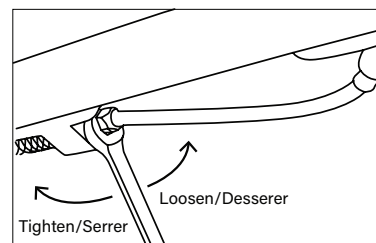
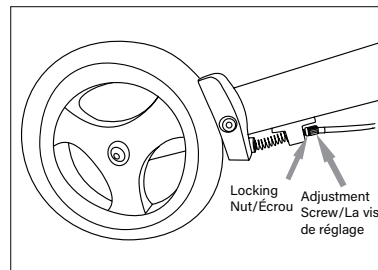
Maintenance and cleaning

Entretien et nettoyage

Regular maintenance will preserve the life and safety of your rollator. The following should be checked at regular intervals. Un entretien régulier prolonger la vie et le fonctionnement sécuritaire de votre déambulateur. Les éléments suivants doivent être vérifiés régulièrement.

To adjust brake tension: If the brake handle is too tight, loosen the locking nut, and turn the adjustment screw clockwise. Re-tighten the locking nut. If the brake handle is too loose, loosen the locking nut, and turn the adjustment screw counterclockwise. Re-tighten the locking nut.

Pour régler la tension des freins : Si la poignée de frein est trop lâche, desserrez l'écrou de blocage, et tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. Resserez l'écrou de blocage. Si la poignée de frein est trop serrée, desserrez l'écrou de blocage, et tournez la vis de réglage dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Resserez l'écrou de blocage.



- ✓ Check all screws and bolts are tight.
Vérifiez que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.
- ✓ Clean the rollator, shopping bag and backstrap using mild soap and water. Wipe dry.
Nettoyez le déambulateur, le sac de courses et la sangle arrière avec de l'eau et un savon doux. Essuyer pour sécher.
- ✓ Seat cushions can be removed and washed (machine wash delicate, do not bleach, do not tumble dry)
Les coussins de siège peuvent être retirés et lavés (lavage en machine délicat, ne pas utiliser d'eau de Javel, ne pas sécher en machine)
- ✓ Keep the wheels clean. Use soap and water.
Gardez les roues propres. Utilisez de l'eau et du savon.
- ✓ If any parts are damaged or broken, or the rollator is not working properly, discontinue use, and contact your dealer for service.
Si des pièces sont endommagées ou brisées, ou si le déambulateur ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser et contactez votre revendeur.

Warranty / Garantie

Triumph Mobility covers the Escape Rollator by a lifetime warranty on the frame, and a five (5) year warranty on the brake handles against defects in materials and workmanship. All other components are warranted for two (2) year.

This warranty is valid for the original purchaser only and is not transferable. Triumph Mobility will not warranty any parts that have been damaged due to improper installation, modification, and / or misuse.

For warranty service, please return your rollator to your local dealer . Service charges are at the discretion of the dealer and are not the responsibility of Triumph Mobility.

Triumph couvre le déambulateur Essentials avec une garantie de cinq (5) ans sur le cadre. Tous les autres composants sont couverts pendant deux (2) an sur les défauts de matériaux ou de fabrication.

Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur d'origine et n'est pas transférable. Triumph Mobility ne garantira aucune pièce qui aurait été endommagée en raison d'une installation, d'une modification et/ou d'une utilisation incorrecte.

Pour le service de garantie, veuillez rapporter votre déambulateur à votre revendeur local. Les frais de service sont à la discrétion du concessionnaire et ne relèvent pas de la responsabilité de Triumph Mobility.

Please register your Escape rollator online at **www.triumphmobility.com/product-registration**. When registering, please include the serial number. The serial number can be located on the right side of the frame.

Veuillez enregistrer votre déambulateur Escape en ligne sur **www.triumphmobility.com/product-registration**. Lors de l'inscription, veuillez inclure le numéro de série. Le numéro de série peut être situé sur le côté droit.

Theft & Vandalism Insurance / Assurance vol et vandalisme

Every Escape rollator comes with automatic insurance for your peace of mind. For a \$100 deductible (plus shipping and applicable taxes), we will take care of getting a replacement to your doorstep. This insurance covers the first two years that you own your rollator (like most guarantees, it is not transferable if the rollator changes ownership) To make a claim, we ask our clients to visit:

www.triumphmobility.com/product-insurance to provide us with a copy of the relevant police report as well as their rollator's serial number and proof of purchase. We'll do the rest. Let us help you get mobile again!

Chaque marcheur s'assure avec une assurance automatique pour votre tranquillité. Pour une franchise de 100 \$ (plus les frais d'expédition et les taxes applicables), nous nous chargerons du remplacement de votre porte. Cette assurance couvre les deux premières années de votre marcheur (comme la plupart des garanties, il n'est pas transférable si le marcheur change de propriétaire) Pour faire une réclamation, nous demandons à nos clients de visiter:

www.triumphmobility.com/product-insurance pour nous fournir une copie du rapport de police pertinent ainsi que le numéro de série et la preuve d'achat du déporteur. Nous ferons le reste. Laissez-nous vous aider à redevenir mobile!

Specifications / Caractéristiques

Escape HD Rollator - Space Blue (500-30217)

Seat height Hauteur du siège	21" (W. soft seat, 53.5cm)
Handle height range Plage de hauteur des poignées	31" - 37.9" (78.8-96.3 cm)
Seat size (W x D) Taille d'assise (L x P)	20.67" (52.5 cm) x 9.05" (23 cm)
Distance between handles Distance entre les poignées	20.95" (53.2 cm)
Distance between handles at highest handle height Distance entre les poignées à la hauteur maximale des poignées	19" (48.26 cm)
Distance between wheels Distance entre les roues	24.8" (63 cm)
Overall width Largeur globale	27.95" (71 cm)
Overall length Longueur globale	25.98" (66cm)
Depth folded Profondeur plié	11.4" (29cm)
Wheel diameter Diamètre de roue	8" (20 cm)
Weight capacity Capacité de poids	450 lbs (205kgs)
Weight capacity of shopping bag Capacité de poids du sac à provisions	11 lbs (5 kgs)
Rollator weight Poids du déambulateur	20.28 lbs (9.2 kgs)



Read Instructions carefully before use. Rollator is designed for indoor & outdoor use. Do NOT use as a wheelchair or as a transport chair. Instruction manual must be given to the user.

Lisez attentivement les instructions avant l'utilisation. Le déambulateur est conçu pour une utilisation intérieure et extérieure. Ne pas utiliser comme un fauteuil roulant ou en fauteuil de transport. Manuel d'instruction doit être donné à l'utilisateur.

Triumph Mobility

151 Bentley Ave., Unit 4, Nepean, ON, K2E6T7

info@triumphmobility.com

1.855.546.0711

This manual is subject to updates and changes without notice. Please check www.triumphmobility.com for most current version of this document.

Ce manuel est sujet à des mises à jour et à des modifications sans préavis. Veuillez consulter le www.triumphmobility.com pour obtenir la version la plus récente de ce document.

202511_EscapeHD-UserManual